

Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романських мов та інтерлінгвістики

СИЛАБУС
вибіркової навчальної дисципліни

МЕДІАЛІНГВІСТИКА

Рівень вищої освіти
Галузь знань
Спеціальність
Форма навчання

Перший (бакалаврський)
03 Гуманітарні науки
035 Філологія
Денна

ЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри
романських мов та інтерлінгвістики
№ 4 від 2 листопада 2020 року

Завідувач кафедри  О. В. Станіслав

Луцьк – 2021

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС КУРСУ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Форма навчання: денна	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Перший (бакалаврський)	Вибіркова (5)
Кількість годин/кредитів 120 / 4		Рік навчання: 2-ий
		Семестр: 4-ий
ІНДЗ: немає		Лекції: 34 год.
		Практичні: 16 год.
		Консультації: 8 год.
		Самостійна робота: 62 год.
		Форма контролю: залік
		Мова навчання: французька, українська

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

Прізвище, ім'я та по батькові	Михальчук Світлана Олександрівна
Науковий ступінь	Кандидат політичних наук
Вчене звання	
Посада	Старший викладач кафедри романських мов та інтерлінгвістики
Контактна інформація	mykhalchuk.svitlana@vnu.edu.ua Корпус А, каб. 223
Розклад занять	https://bit.ly/3kIC98I
Розклад консультацій	Згідно з розкладом, затвердженим кафедрою. У разі необхідності запитання та звернення можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

3. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Анотація курсу. Навчальна дисципліна «Медіалінгвістика» має на меті забезпечити студентів знаннями та практичними навичками роботи з сучасними франкомовними медійними текстами. У ході курсу студенти матимуть змогу опанувати основи медіаграмотності через практичну роботу з медійними текстами, розвивати навички критичного мислення при прочитанні медійних матеріалів, розпізнавати маніпулятивні та персуазивні тактики, елементи дезінформації, пропаганди у медійних текстах. На лекційних заняттях студенти ознайомлюються з основними сучасними теоріями дослідження медійного дискурсу, тоді як на семінарських заняттях студенти зможуть застосувати здобуті теоретичні знання до аналізу самих текстів. Зазначений курс спрямований на розвиток здатності студентів самостійно набувати і удосконалювати знання та вміння через роботу з сучасними медійними текстами.

Пререквізити. Підґрунтям для вивчення навчальної дисципліни «Медіалінгвістика» є врахування цілісного та системного наукового світогляду з використанням знань в сфері мовознавства, а також рівень володіння французькою мовою В1.

Постреквізити. Знання та уміння з навчальної дисципліни будуть необхідними для вивчення навчальних курсів циклу загальної чи професійної підготовки бакалаврів за освітніми програмами гуманітарних напрямків.

Мета і завдання навчальної дисципліни. Метою викладання навчальної дисципліни «Медіалінгвістика» є забезпечення студентів знаннями з теорії медіалінгвістики та практичними навиками роботи з інтерпретації та критичного дискурс-аналізу медійних матеріалів.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Медіалінгвістика» є ознайомити студентів з видами медіатексту та особливостями їх функціонування у сучасному медіапросторі; розглянути медіалінгвістичні технології впливу в різних функціонально-жанрових типах медіатексту: новини, аналітика, публіцистика, реклама.

Результати навчання (компетентності). Виконання завдань курсу дозволить студентові визначати основні характеристики масової комунікації як специфічної сфери функціонування мови мас-медіа та медіатексту; аналізувати функціонально-стилістичний і комунікативно-прагматичний ресурс сучасної медіакомунікації; визначати специфіку медіатексту та його основних різновидів, зокрема PR, рекламного та журналістського медіатексту на різних носіях; оцінювати стилістичний ресурс мовних одиниць різних рівнів у жанрових модифікаціях мас-медіа; характеризувати особливості різних контекстів і текстів із погляду норм літературної мови; визначати критерії коригування та здійснювати загальну редакцію авторських текстів у мас-медіа.

Структура навчальної дисципліни

Умовні скорочення: РП – реферативне повідомлення, ДС – дискусія, Т – тести

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекції	Практ. заняття	Самост. робота	Консультації	Форма контролю / Бали
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1. <i>L'introduction à la linguistique médiatique.</i>						
Thème 1. L'introduction à la linguistique médiatique. La linguistique médiatique comme filière de la linguistique. L'histoire et le développement de la linguistique médiatique.	11	4	2	4	1	ДС/РП = 5 Т = 5
Thème 2. Les catégories principales et l'état actuel du développement de la linguistique médiatique. La langue des médias.	8	2	2	4	-	
Thème 3. L'influence des médias sur le processus langagiers et leurs dynamiques: néologismes, occasionnalismes, internationalismes, euphémismes.	11	4	1	6	-	
Thème 4. Médias et culture. Réflexion et création de la culture dans les médias. Intertextualité, phénomènes précédents, métaphore conceptuelle.	8	2	1	4	1	

Разом за змістовим модулем 1	38	12	6	18	2	10
Змістовий модуль 2. <i>Le discours médiatique et le texte médiatique.</i>						
Thème 5. Le discours médiatique et le texte médiatique. Les stratégies et les tactiques de la linguistique médiatique.	15	4	2	8	1	ДС = 5 РП = 5 Г = 5
Thème 6. La notion de texte médiatique. Typologie et structure des textes médiatiques	10	2	2	6	-	
Thème 7. Les méthodes d'analyse de texte médiatique.	11	4	1	6	-	
Thème 8. Les textes médiatiques dans l'aspect linguistique (cognitif et pragmatique).	12	2	1	8	1	
Разом за змістовим модулем 2	48	12	6	28	2	15
Змістовий модуль 3. <i>Genres des médias modernes.</i>						
Thème 9. Genres des médias modernes : aspect linguistique. Genres d'information des médias dans l'interprétation linguistique.	8	2	1	4	1	ДС = 5 РП = 5 Г = 5
Thème 10. Genres analytiques des médias en analyse linguistique. Genres artistiques et journalistiques des médias et leurs enjeux stylistiques.	10	4	1	4	1	
Thème 11. Genres de publicité en aspectologie linguistique.	8	2	1	4	1	
Thème 12. Nouveaux genres de médias dans la communication publique.	8	2	1	4	1	
Разом за змістовим модулем 3	34	10	4	16	4	15
Загалом за поточний контроль						40
Види підсумкових робіт						Бал
Реферативне повідомлення з теми самостійного опрацювання						30
Підсумковий тест						30
Загалом за підсумковий контроль						60
Всього годин / балів	120	34	16	62	8	100

Завдання для самостійного опрацювання

№ з/п	Види завдань
1.	Опрацювання лекцій.
2.	Опрацювання наукової літератури для підготовки практичних занять.
3.	Підготовка до підсумкового залікового тесту.
5.	Опрацювання питань та тем із навчального курсу: 1. Медіатекст з точки зору семіотики: складові аналізу. 2. Текст ЗМІ з точки зору когнітивістики: складові аналізу. 3. Текст ЗМІ у психолінгвістичному аспекті: складові аналізу. 4. Лінгвопрагматичний аналіз медіатексту. 5. Медіатекст у соціологічному аспекті: складові аналізу. 6. Герменевтичний аналіз тексту ЗМІ.
5.	Аналіз медіатексту: 1. Медіалінгвістичні особливості різних функціонально-жанрових типів медіатекстів: новини. 2. Медіалінгвістичні особливості різних функціонально-жанрових типів медіатекстів : аналітика. 3. Медіалінгвістичні

особливості різних функціонально-жанрових типів медіатекстів : публіцистика. 4. Медіалінгвістичні особливості різних функціонально-жанрових типів медіатекстів: реклама

4. ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання знань студентів здійснюється відповідно до Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань студентів ВНУ імені Лесі Українки, а також Положення про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у ВНУ імені Лесі Українки.

Усі види діяльності студента, вказані у силабусі навчальної дисципліни підлягають оцінюванню за 100-бальною шкалою. Підсумкова оцінка становить сумарну кількість балів за поточний і підсумковий контроль.

Поточним контролем передбачено оцінювання відповідей на практичних заняттях і виконання самостійної роботи, що має на меті перевірку рівня знань здобувача освіти. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за змістові модулі, становить 40. Підсумковий бал за змістовий модуль розраховується як середнє арифметичне усіх тематичних блоків.

Підсумковий контроль передбачає підготовку та представлення реферативного повідомлення з теми самостійної роботи (30 балів) та написання підсумкового тесту за темами усіх змістових модулів. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за виконання робіт підсумкового контролю, становить 60.

У разі незадовільної підсумкової оцінки за результатами поточного та підсумкового контролю або за бажання покращити оцінку, студент складає залік в усній формі згідно з графіком, затвердженим відповідним структурним підрозділом.

Відсутність студента на підсумковому контролі оцінюється у "0" балів. Повторне складання підсумкового модульного контролю для студента можливе за умови його відсутності з поважної причини відповідно до графіка, затвердженого відповідним структурним підрозділом. У разі незадовільної оцінки студент складає залік повторно відповідно до графіка, затвердженого відповідним структурним підрозділом.

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення змістових модулів. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Лінгвістична оцінка
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	
1 – 59	Незараховано (з можливістю повторного складання)

5. ПОЛІТИКА КУРСУ

Учасник освітнього процесу зобов'язаний дотримуватися вимог чинного законодавства України, Статуту і Правил внутрішнього розпорядку ВНУ імені Лесі Українки, навчальної етики та корпоративної культури, толерантно та з повагою ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися графіку проведення та термінів складання усіх видів робіт, передбачених програмою навчальної дисципліни, повідомляти викладача про його зміни,

бути організованим і сумлінним, нести особисту та колективну відповідальність, без вагань звертатися до викладача за консультаціями у разі потреби.

Оцінювання видів робіт студента і розподіл балів укладено таким чином, аби дозволити студентові бути максимально мобільним і гнучким в (само)організації навчання. Так у разі відсутності студента на практичному занятті він опрацьовує матеріал самостійно і розміщує виконані завдання у цифровому середовищі Microsoft Teams, який використовується в межах курсу для файлообміну, спільної бесіди, сховища методичного забезпечення курсу, а в разі змішаного (дистанційного) навчання – платформою для реалізації освітнього процесу.

Усі види робіт поточного контролю, що підлягають до-, пере- чи складанню поза графіком і термінами передбаченими на їх виконання, оцінюються у 80-процентному співвідношенні до початкової вартості виду роботи.

У питанні академічної доброчесності студент зобов'язаний вказувати джерела, якими послуговувався, додавати їх опис до кожного виду роботи, не поширювати та не копіювати авторські матеріали, не вдаватися до обману та списування, повідомляти куратора академічної групи у разі виявлення порушень етики академічної доброчесності та випадків (само)плагіату, необ'єктивного оцінювання результатів роботи студентів чи/та хабарництва.

6. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

Основний перелік

1. Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ: современная английская медиаречь: учеб. пособие. Изд-во «Флинта», 2008. 264с.
2. Шевченко Л. Сизонов Д. Теорія медіалінгвістики. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2021. 214 с.
3. Шевченко Л. Дергач Д. Сизонов Д. Медіалінгвістика : словник термінів і понять. Вид. 2-ге, випр. і доп. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2014. 380 с.
4. Marcel Burger. L'analyse linguistique des discours médiatiques – Entre sciences du langage et sciences de la communication. Nota Bene Editions, 2008. 290 p.

Додатковий перелік

5. Добросклонская, Т.Г. Медиатекст: теория и методы изучения. Вестник Московского ун-та. Серия 10. Журналистика. 2005. № 2. С. 28–34.
6. Мельник Г.С. Медиатекст как объект лингвистических исследований. Журналистский ежегодник. 2012. № 1. URL : <http://cyberleninka.ru/article/n/mediatekst-kak-obekt-lingvisticheskikhissledovaniy>
7. Негрышев А.А. Аспекты речевого воздействия в новостях СМИ: Учебное пособие. Владимир: ВГГУ, 2009. 144с.
8. Почепцов Г. Г. Від Facebook-у і гламуру до WikiLeaks: медіакомунікації. К.: Спадщина-інтеграл, 2012. 464 с.
9. Сметанина С.И. Медиа-текст в системе культуры (динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века). СПб, 2002. 384с.
10. Contribution à l'analyse linguistique du discours médiatique: Une approche modulaire des stratégies discursives du journalisme politique. Editions universitaires europeennes. Omn.Univ. Europ., 2010. 544 p.